



Fullautomatisk tonometer
Full Auto Tonometer

TX-20

TX-20P

Bruksanvisning



For Den europeiske union

Viktig informasjon

- Dette produktet må kun brukes av en lege eller en juridisk kvalifisert person.
- Brukeren er ansvarlig for å administrere bruk og vedlikehold av medisinsk utstyr. Vi anbefaler at en dedikert person får ansvar for vedlikehold for å sikre at dette produktet holdes i god stand og kan brukes trygt.
- Tilkobling av et system som bruker dette produktet til et nettverk, kan medføre risiko for pasienter, operatører eller tredjeparter. En dedikert person som har fått ansvar for vedlikehold, bør vurdere disse risikoene på forhånd. Den ansvarlige personen bør også vurdere risikoen når det oppstår endringer i nettverket (inkludert endringer i nettverkskonfigurasjonen, tilkobling eller frakobling av enheter i nettverket, eller oppdatering eller oppgradering av utstyr koblet til nettverket) etter tilkobling.

Pasientsmålgruppe

- Pediatriske og voksne pasienter som kan holde hodet mot pannestøtten og hakestøtten under opptak (inkludert gravide og ammende kvinner), som ikke har kontraindikasjoner, og uavhengig av kjønn.

Indikasjoner

- Dette utstyret er indisert for bruk til måling av intraokulært trykk og sentral hornhinnetykkelse (kun TX-20P) for å bistå i diagnostiseringen.

1 Innledning

Funksjoner

Canon Fullautomatisk tonometer har full automatisk justering for måling av intraokulært trykk og optisk måling av hornhinnetykkelse (kun TX-20P).

Indikasjoner for bruk

Canon Fullautomatisk tonometer er beregnet for bruk til måling av intraokulært trykk og sentral hornhinnetykkelse i det menneskelige øyet (kun TX-20P), og resultatene brukes til diagnostiske formål.

Sammensetning

- Fullautomatisk tonometer
- Strømledning

Ekstraustyr

Papir for hakestøtte—500 ark

Utskriftspapir—10 ruller

2 Sikkerhet

Informasjon forordninger

Klassifisering av enhet

Type beskyttelse mot elektrisk støt

Utstyr i klasse I

Grad av beskyttelse mot elektrisk støt

Type B bruksområder
(Hakestøtte, pannestøtte)

CE-merking

Denne enheten er i samsvar med følgende:

- Forordning (EU) 2017/745
- Direktiv 2011/65/EU

For Den europeiske union

Melding om alvorlig hendelse

Alvorlige hendelser (definert i artikkel 2 (65) i forordning (EU) 2017/745) som har oppstått i forhold til enheten må rapporteres til produsenten og ansvarlig myndighet i staten hvor brukeren og/eller pasienten er etablert.

Elektronisk bruksanvisning

Bruksanvisninger er tilgjengelige på nettstedet for visning og nedlasting av kunder.

- <https://global.canon/en/ifu/medcom/index.html>

Kontakt din salgsrepresentant eller nærmeste Canon-forhandler for mer informasjon.

Sikkerhetsregler

Bruk dette produktet på riktig måte ved å følge sikkerhetsreglene for å unngå skader og tap av data.

Ikke la alkohol, tynner eller andre brennbare kjemikalier være i nærheten av instrumentet.

Ikke plasser dette produktet i nærheten av et brennbart løsemiddel. Brann kan oppstå hvis løsemiddel søles eller fordampes og kommer i kontakt med de innvendige elektriske delene. Noen desinfeksjonsmidler er brannfarlige. Sørg for å ta forholdsregler når du bruker dem.

Ikke rengjør dette produktet med et brennbart løsemiddel.

Før rengjøring må du av sikkerhetsmessige årsaker passe på å slå av strømmen til alle enhetene, og trekke ut strømledningen fra vekselstrømuttaket. Ikke bruk alkohol, bensin, tynner eller annet brennbart løsemiddel. Ellers kan det føre til brann eller elektrisk støt.

Ikke berør ledende deler av ikke-medisinsk utstyr og pasienten samtidig.

Ellers kan det føre til elektrisk støt.

Bruk en isolasjonstransformator for LAN-tilkoblinger.

Hvis LAN-kontakten brukes til å koble til et nettverk, må du koble til en isolasjonstransformator for nettverk mellom dette produktet og nettverksenheter (HUB osv.), og mellom nettverksenheter.

Hvis dette ikke gjøres, er det fare for kortslutning eller feil på enheter. Be din salgsrepresentant eller nærmeste Canon-forhandler om å koble til et nettverk.

Må ikke installeres på steder som er utsatt for vann, damp, fuktighet eller støv.

Dette kan føre til problemer eller funksjonsfeil.

Må ikke installeres på steder som er utsatt for salt, svovel eller korroderende gass.

Dette kan føre til korrosjon av instrumentet, problemer eller funksjonsfeil.

Må ikke installeres på steder som er ustabile eller utsatt for vibrasjoner.

Vibrasjonen kan velte instrumentet, eller instrumentet kan komme i ubalanse og falle, noe som kan føre til funksjonsfeil eller skade.

Ikke plasser hender eller fingre nær måleenheten.

Hendene eller fingrene kan komme i klem og bli skadet.

På samme måte, må pasienten få beskjed om å ikke plassere hendene eller fingrene sine på basen.

Sørg for at hele systemet samsvarer med IEC 60601-1.

Bruk en datamaskin og annet utstyr som samsvarer med systemstandarden IEC 60601-1 eller IEC 62368-1 for dette produktet. Sørg for at hele systemet samsvarer med IEC 60601-1. Sørg også for å bruke en isolasjonstransformator som samsvarer med IEC 60601-1 når en datamaskin som samsvarer med IEC 62368-1 brukes.

Ellers kan elektrisk støt oppstå. Be din salgsrepresentant eller nærmeste Canon-forhandler om å koble til en datamaskin.

Hold pannestøtten og hakestøtten rene.

Tørk av pannestøtten med desinfiserende etanol mellom hver pasient for å redusere infeksjonsrisiko. For å sikre at det er rent, skift ut papiret for hakestøtten for hver pasient.

Hvis papiret for hakestøtten ikke brukes, må du passe på å desinfisere hakestøtten for hver pasient.

For mer informasjon om desinfisering, kontakt en spesialist. Pannestøtten kan korrodere hvis annet desinfeksjonsmiddel enn de ovenfor brukes.

Pass på å slå av strømmen når den ikke er i bruk.

Av sikkerhetsmessige årsaker må du passe på å slå av strømmen til alle enheter når dette produktet ikke er i bruk.

I tillegg må du trekke støpselet ut av vekselstrømuttaket og sette på dekselet når dette produktet ikke skal brukes i en lengre periode.

Ellers kan støv eller fremmedlegemer akkumuleres og føre til brann.

Ikke rør måleenheten og hakestøtten mens de er i bevegelse.

Måleenheten og hakestøtten beveger seg når strømmen slås på, fullautomatikk er stilt inn, eller når HAKESTØTTE (CHIN REST)-knappen trykkes inn. Ikke rør måleenheten eller hakestøtten mens de er i bevegelse. Hold pasientens hake borte fra hakestøtten.

Bruk produktets emballasje til transport.

Bruk dette produktets emballasjemateriell for å beskytte det mot vibrasjoner og støt når det transporteres på en vogn, i et kjøretøy eller ved forsendelse over lange avstander.

Vibrasjoner eller støt kan føre til funksjonsfeil eller skade på dette produktet. For informasjon, ta kontakt med din salgsrepresentant eller lokale Canon-forhandler.

Ikke foreta målinger av et øye der hornhinnen er skjør på grunn av hornhinnesykdom eller kirurgi.

Ellers kan det oppstå komplikasjoner.

Bruk fordypningene for å løfte og flytte dette produktet.

Når dette produktet løftes, må det holdes i bunnen og holdes vannrett. Ikke hold det i hodestøtten, dysen eller LCD-skjermen, da de kan løsne og føre til personskaade.

Slå av strømmen og trekk ut strømledningen før du kobler til kabler.

Slå alltid av strømmen og trekk ut strømledningen før du kobler kablene til eksterne enheter til dette produktet.

Hvis dette ikke gjøres, kan det føre til skade.

Desinfiser alltid dysen etter måling av øynene til en infisert pasient.

Pasientens tårer kan komme på dysen og forårsake en sekundær infeksjon. Bruk alltid en bomullspinne eller annet passende materiale som er behandlet med desinfiserende etanol for å tørke av dysen.

Sørg for å velge posisjonen der dysen stopper for hver pasient.

Se fra siden av pasienten når stopposisjonen stilles inn for å se at pasientens panne og hake ligger godt mot pannestøtten og hakestøtten. Hvis stopposisjonen ikke er stilt inn riktig, kan dysen komme i kontakt med pasientens øye og føre til personskade.

Ikke rør kutteren på skriveren.

Ikke rør eller la pasienten røre kutteren på skriveren.
Ellers kan det føre til personskade.

Ikke rør området rundt skriveren eller åpne papirdekselet under eller umiddelbart etter utskrift.

Skriverens termiske hode og området rundt er svært varme under og rett etter utskrift. For å unngå brannskader må du vente til skriveren er avkjølt før du åpner papirdekselet for å skifte utskriftspapir.

Merknader om bruk av dette produktet

Før bruk

- Plutselig oppvarming av rommet i kalde områder vil føre til at det dannes kondens på den optiske komponenten i dysen og måleenheten for hornhinnetykkelse (kun TX-20P) og på optiske deler inne i instrumentet. I slike tilfeller må du vente til kondensen er borte før du utfører en måling.

Under måling

- Forklar pasienten hva som kan forventes under målingen, slik at han/hun ikke blir overrasket over det plutselige lufttrykket. Demonstrer intensiteten på lufttrykket ved å la pasienten plassere en finger foran dysen og deretter trykke på CHECK-knappen.
- Måleenheten beveger seg automatisk etter at strømmen er slått på. Ikke hindre bevegelsen til måleenheten ved å holde i den eller ved å plassere noe i nærheten av den. Ikke la pasienten plassere haken på hakestøtten før måleenheten stopper.
- Det anbefales at det tas en kopi av utskriften hvis du ønsker å oppbevare den over lang tid, ettersom utskrifter på termisk utskriftspapir har en tendens til å forringes.

Etter bruk

- Slå av strømmen, sett hetten over den optiske komponenten i dysen og måleenheten for hornhinnetykkelse (kun TX-20P) for å forhindre at støv fester seg til den, og plasser støvdekselet over instrumentet.

Under rengjøring og desinfeksjon

- Hvis overflaten på den optiske komponenten i dysen og måleenheten for hornhinnetykkelse (kun TX-20P) tørkes av når det er støv eller smuss på den, vil den bli oppskrapet. Tørk heller ikke av den optiske komponenten med alkohol, inkludert desinfiserende etanol eller silikonbelagt papir. Ellers vil overflaten korrodere eller bli flekkete.
- Bruk nøytralt vaskemiddel til rengjøring av utsiden av dette produktet. Ikke bruk annet enn ovennevnte.
- Ikke bruk nøytralt vaskemiddel til rengjøring av LCD-skjermen. Se nedenfor for instruksjoner om rengjøring av LCD-skjermen.

LCD-skjerm

- Omtrent 99,99 % av punktene i høyteknologiske LCD-skjermer er funksjonelle. Omtrent 0,01 % av punktene kan mangle eller vises som et lyst punkt. Dette er ikke en funksjonsfeil.
- Polarisasjonsplaten på skjermens overflate er svært skjør. Vær forsiktig når du håndterer den, og ikke trykk eller gni harde gjenstander mot den.
- Tørk umiddelbart bort vann eller spytt fra polarisasjonsplaten på skjermens overflate. Hvis det blir liggende over tid, kan det føre til forvrengning eller misfarging.
- Hvis overflaten er skitten, bruk et mykt materiale, for eksempel en absorberende bomullsklut med en liten mengde etanol, og tørk forsiktig over den.

Bruksmiljø

- Bruk, oppbevar og transporter dette produktet i miljø som ligger innenfor følgende forhold. Bruk originalemballasjen til oppbevaring eller transport.

	Temperatur	Fuktighet	Atmosfærisk trykk
Bruksmiljø	10 til 40 °C	30 til 90 % RF (uten kondens)	700 til 1 060 hPa
Oppbevarings- og transportmiljø	-30 til 50 °C	10 til 95 % RF (uten kondens)	600 til 1 060 hPa

- Ikke installer, oppbevar eller etterlat dette produktet i et svært varmt eller fuktig miljø. Dette produktet skal heller ikke brukes utendørs. Dette kan føre til funksjonsfeil eller feil drift.
- Sett på dyseheten og plasser støvdekselet over dette produktet når det ikke er i bruk.

Installasjon

- Be din salgsrepresentant eller lokale Canon-forhandler om å installere produktet.
- Et kraftig støt mot dette produktet kan føre til at det blir feiljustert. Håndter enheten forsiktig.

Kassering

Ulovlig kassering av dette produktet kan ha en negativ innvirkning på menneskers helse og miljøet. Når du kasserer dette produktet, må du derfor være helt sikker på å følge prosedyren som er i samsvar med lover og forskrifter som gjelder for ditt område.

Gjelder kun Den europeiske union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)



Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU) og nasjonal lov. Produktet må leveres til et dertil egnet innsamlingspunkt, det vil si på en autorisert én-til-én-basis når en kjøper et nytt lignende produkt, eller til et autorisert innsamlingssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-utstyr). Feil håndtering av denne typen avfall kan være miljø- og helseskadelig på grunn av potensielt skadelige stoffer som ofte brukes i EE-utstyr. Din innsats for korrekt avhending av produktet vil samtidig bidra til effektiv bruk av naturressurser. Du kan få mer informasjon om hvor du kan levere dette produktet til resirkulering ved å kontakte lokale myndigheter, avfallsadministrasjonen, et godkjent program eller leverandøren du kjøpte produktet av.

Informasjonen over, inkludert informasjon om batterier, finnes på vår nettside på det offisielle språket til hvert EU-land.

Vennligst se <https://global.canon/en/ifu/medcom/envfile/weee-battery-eu.pdf>.

Symboler på etikettene og deres betydning

Tabellen nedenfor beskriver symbolene og indikasjonene på dette produktet.

	Vekselstrøm	
	Type B	
	Produkt som WEEE-direktivet, direktivet for avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, krever at samles inn separat. Direktivet gjelder kun i EU.	
	Symbol for "Se i bruksanvisningen".	
	Dette symbolet angir medisinsk utstyr som er i samsvar med forskrift (EU) 2017/745.	
	Symbol for "Autorisert representant i EU og EØS".	
	Produsentens navn og adresse	
	Måned og år for produksjon	Eksempel: November 2014
	Serienummer på seks sifre	Eksempel: 123456

3 Grunnleggende bruk

Koble til kabler

- 1 Sørg for at strømbryteren er av.
- 2 Koble til en USB-kabel for å legge inn pasient-ID-er med USB-enheter.
- 3 Koble til en RS-232C-kabel eller LAN-kabel for å sende måleresultater til en ekstern enhet.
- 4 Koble til strømledningen.
- 5 Sett støpselet helt inn i et vekselstrømuttak.

Forberedelser før en undersøkelse

- 1 Fjern støvdekselet og dyseheten, og kontroller utskriftspapiret.
- 2 Slå på strømmen.
- 3 Juster vinkelen på skjermen.
- 4 Desinfiser pannestøtten og hakestøtten.

Pasientoppsett

- 1 Desinfiser pannestøtten og hakestøtten.
- 2 La pasienten sette seg ned.
- 3 Be pasientene om å fjerne briller eller kontaktlinser hvis de bruker dette.
- 4 Legg inn pasient-ID-en.
- 5 Trykk på R/L-knappen for å velge hvilket øye som skal måles.
- 6 Plasser pasientens hake på hakestøtten, og pannen mot pannestøtten.
- 7 Flytt hakestøtten med HAKESTØTTE (CHIN REST)-knappen slik at pasientens øye er på linje med høydejusteringsmerket.
- 8 Trykk på LIMITER-knappen for å angi hvor dysen skal stoppe.
- 9 Be pasienten se på øyefikseringslampen.

Måling

- 1 Bruk betjeningsspaken og måleenhetens ring for vertikal bevegelse for å vise pasientens pupill på skjermen.
- 2 Be pasienten se på øyefikseringslampen.
- 3 Trykk på måleknappen.

Avslutte en undersøkelse

- 1 Slå av strømbryteren.
- 2 Rengjør dysen.
- 3 Desinfiser pannestøtten og hakestøtten.
- 4 Sett hetten på dysen og dekk utstyret med støvdekselet.

4 Vedlikehold

Daglige inspeksjoner

Utfør følgende inspeksjoner før du bruker dette produktet for å sikre at det brukes på en sikker og korrekt måte.

Hvis du oppdager et problem under inspeksjonen som ikke kan løses, må du kontakte salgsrepresentanten eller din nærmeste Canon-forhandler.

Kontroller som bør utføres før du slår på strømmen

Kontroller følgende elementer før du slår på strømmen.

Kabler

- 1) Strømledningen og tilkoblingskabelen er ikke skadet, og isolasjonen er ikke ødelagt.
- 2) Strømledningen er skjøvet helt inn i vekselstrømkontakten på hovedenheten og vekselstrømuttaket.

Hovedenhet

- 1) Det finnes ikke riper eller smuss på dysen eller objektivlinsen. Rengjør dysen og objektivlinsen hvis de er skitne.
- 2) Det finnes ikke smuss på skjermen. Rengjør skjermen hvis den er skitten.
- 3) Pannestøtten er desinfisert.
- 4) Papir for hakestøtte er lagt i.
Hvis papir for hakestøtte ikke brukes, må hakestøtten desinfiseres.
- 5) Utskriftspapiret er lagt i.
- 6) Dekslar og andre deler er hverken skadet eller løse.

Kontroller som bør utføres etter at du har slått på strømmen

Kontroller følgende elementer etter at du har slått på strømmen.

- 1) Strøm (POWER)-lampen lyser.
- 2) Hakestøtten beveger seg jevnt opp og ned når HAKESTØTTE (CHIN REST)-knappen trykkes inn.
- 3) Måleenheten beveger seg jevnt i alle retninger (forover, bakover, venstre, høyre, opp og ned) når betjeningsspaken og måleenhetens ring for vertikal bevegelse betjenes.

Rengjøring og desinfisering

Dyse

Når støv eller smuss sitter fast på spissen av eller inni dysen, trykker du på CHECK-knappen for å blåse det av.

Optisk komponent i enheten for måling av hornhinnetykkelse (kun TX-20P) og dysekomponent

Når støv eller smuss sitter fast på spissen av eller inni dysen, trykker du på CHECK-knappen for å blåse det av.

- 1 Blås bort støv eller smuss.
Fjern børsten fra blåsebørsten og blås av støvet på den optiske komponenten.
- 2 Tørk av den optiske komponenten.
Fukt et linsepapir lett med linserens og tørk forsiktig over den optiske komponenten. Tørk over den på nytt hvis det er nødvendig.

Pannestøtte / Hakestøtte

Rengjør de aktuelle delene med en desinfisert gasbind eller lignende materiale som er fuktet med desinfeksjonsmiddel.

Utsiden og skjermen på dette produktet

Hvis utsiden, rullene eller skjermen er skitne, rengjør dem.

- 1 Slå av strømmen.
Slå av strømbryteren og trekk strømledningen ut av vekselstrømuttaket.
- 2 Tørk av utsiden og rullene.
Tørk av dem med en myk klut som er fuktet med fortynnet nøytralt rengjøringsmiddel og godt oppvridd.
Tørk deretter av utsiden og rullene igjen med en klut som er fuktet med vann og godt oppvridd.
- 3 Tørk av skjermen.
Tørk forsiktig av den med en myk klut, for eksempel en absorberende bomullsklut fuktet med en liten mengde etanol.

Spesifikasjoner

Måling av intraokulært trykk	
Måletype	Type lufttrykk
Måleavstand	11 mm
Måleområde for intraokulært trykk	0 til 80 hPa (0 til 60 mmHg)
Modus 30	0 til 40 hPa / 33 til 80 hPa endres automatisk (0 til 30 mmHg / 25 til 60 mmHg endres automatisk)
Modus 60	33 til 80 hPa (25 til 60 mmHg)
Nøyaktighet	I samsvar med EN ISO 8612: 2009
Område for beregning av kompensert intraokulært trykk	0,0 til 99,9 hPa (0,0 til 99,9 mmHg)
Vist enhet for intraokulært trykk	1 hPa / vanlige målinger og kompenserte målinger av intraokulært trykk: 0,1 hPa (1 mmHg / vanlige målinger og kompenserte målinger av intraokulært trykk: 0,1 mmHg) * 1,33 hPa = 1 mmHg
Måling av hornhinnetykkelse (kun TX-20P)	
Måletype	Optisk projeksjon
Område for måling av hornhinnetykkelse	150 til 1 300 µm
Vist enhet for hornhinnetykkelse	10 µm (vanlige målinger: 1 µm)
Observasjonsområde	13,2 x 10 mm eller mer
Bevegelsesområde	
Måleenhet	Forover/bakover: 40 mm Høyre/venstre: 90 mm Opp/ned: 30 mm
Hakestøtte	60 mm
Spenning for strømforsyning	100 V til 240 V vekselstrøm, 50/60 Hz, 0,8 A til 0,4 A

EMD (elektromagnetisk forstyrrelse)

Dette produktet er konstruert og testet i samsvar med IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2), som er gjeldende forskrifter for EMD for medisinsk utstyr, og må installeres og tas i bruk i henhold til følgende informasjon.

1. Medisinsk elektrisk utstyr krever spesielle forholdsregler vedrørende EMD, og må installeres og tas i bruk i henhold til informasjonen i håndboken.
2. Dette produktet er egnet for bruk i sykehusmiljøer (profesjonelle helseinstitusjoner), med unntak av miljøer i nærheten av aktivt HØYFREKVENT KIRURGISK UTSTYR eller i RF-skjermede rom i et MR-SYSTEM for magnetisk resonansavbildning, der intensiteten av ELEKTROMAGNETISK FORSTYRRELSE er høy.
3. For å opprettholde optimal EMD-ytelse, bruk kun de angitte kablene.

Navn	Type	Lengde	Merknader
Vekselstrømledning	Uskjermet	3,0 m	Medfølger
Kabel for RS-232C	Skjermet	1,5 m	Medfølger ikke
Numerisk USB-tastatur	TK-TCM003SV	0,5 m	Medfølger ikke
LAN-kabel	Uskjermet	50 m	Medfølger ikke

4. **ADVARSEL:**
Bruk av tilbehør, transdusere og kabler som ikke er spesifisert eller levert av Canons salgsrepresentant eller nærmeste Canon-forhandler, kan føre til økte elektromagnetiske utslipp eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret og resultere i funksjonsfeil.
5. **ADVARSEL:**
Bruk av dette utstyret i nærheten av eller stablet sammen med annet utstyr bør unngås, da dette kan føre til funksjonsfeil. Dersom slik bruk er nødvendig, bør dette utstyret og det andre utstyret observeres for å kontrollere at de fungerer normalt.
6. **ADVARSEL:**
Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert tilbehør som antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere enn 30 cm (12 tommer) fra noen del av dette produktet, inkludert kabler spesifisert av Canons salgsrepresentant eller nærmeste Canon-forhandler. Ellers kan det føre til redusert ytelse av dette utstyret.
7. På grunn av elektromagnetiske forstyrrelser kan det være nødvendig for kunden eller brukeren av dette produktet å ta målingen på nytt eller å starte utstyret, programvaren eller datamaskinen på nytt.

Elektromagnetiske utslipp

Dette produktet er ment for bruk i det elektromagnetiske miljøet spesifisert nedenfor.
Kunden eller brukeren av dette produktet må forsikre seg om at det brukes i et slikt miljø.

Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø – veiledning
RF-utslipp EN 55011 CISPR11	Gruppe 1	Dette produktet bruker kun RF-energi til interne funksjoner. Derfor er RF-utslippene svært lave, og vil sannsynligvis ikke forårsake forstyrrelser i elektromagnetisk utstyr i nærheten.
RF-utslipp EN 55011 CISPR11	Klasse B	Dette produktet er egnet for bruk i alle anlegg, inkludert husholdninger og anlegg som er direkte tilkoblet det offentlige lavspenningsnettet som forsyner bygninger brukt til boligformål.
Harmoniske utslipp EN IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningssvingninger/ flimmerutslipp EN IEC 61000-3-3*	Samsvarer	

* Gjelder ikke for regioner der nominell spenning er mindre enn 220 V.

Garanti og reparasjonstjeneste

Levetid

Dette produktets levetid er åtte år hvis angitte inspeksjoner og vedlikehold utføres.

Teknisk beskrivelse

Se produktets bruksanvisning for teknisk beskrivelse.



Produsent:



CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Telefon: (81)-3-3758-2111